

TITORE Pablo jóaripũ

Ñuduticorigue

¹ Yũ Pablo Cõãmacũrẽ padecotegũ Jesucristo cũyere wededutigũ beserigũ niiã. Cõãmacũ cũũ beserira cũũrẽ ãñurõ padeorémena niirecutiario jĩgũ, yũre wededutigũ cũũwĩ. Diamacũ maquẽrẽ cũã masĩarõ jĩgũ, yũre cũũwĩ. Cũã tee padeoré cuorá Cõãmacũ boorére tiicúa. ² Cũã padeorémena “Cõãmacũ marĩrẽ catiré petihére ticotoajĩyi” jĩ wãcũbayiadacua. Cõãmacũ cũũ atibãreco tiĩadari suguero, “catiré petihére ticogũda” jĩtoarigũ niĩwĩ. Cũũ jĩditori qui. ³ Mecũtígã cũũ jĩrito jeari, cũũye queti masĩnorĩ tiii. Cõãmacũ marĩrẽ netõnégũ yũre tee quetire wededutiwi.

⁴ Tito, yũ mũũrẽ ãñudutia. Marĩ sĩcãrĩbĩro Jesuré padeorá niiã. Teero tiigá, mũũ yũ macũ tiiróbiro niiã.

Cõãmacũ marĩ Pacũ, teero biiri Jesucristo marĩrẽ netõnégũ mũũrẽ ãñuré ticoaro; bóaneõ ãñaarõ; ãñurõ niirecutiri tiĩaro.

Pablo Titore buedutirigüe

⁵ Yũ mũũrẽ Creta nucũrõpũ cũũatiwũ, marĩ tiirĩguere peotĩaro jĩgũ. Macãrĩcõrõ bũtoá dutirãre sõnecoya, Jesuré padeorãre sũonĩarõ jĩgũ yũ mũũrẽ dutirirobirora. Biiro jĩwũ: ⁶ “Bũtoá menamacũ niigũdu wapa cuohégũ niĩarõ; sĩcõrã numocutigũ niĩarõ; cũũ põna Jesuré padeorã niĩarõ; ‘cũũ põna duuró manirõ ñañaré tiĩya’ jĩña manirã

niiārō; ‘dutirére tuorídojārã niiŷya’ jĩĩña manirã niiārō”, jĩĩwã. ⁷ Sĩcũ Jesuré padeoráre suonígũ Cõãmacũye maquẽrẽ dutibosagu niiĩ. Teero tiigú, “cũũrã ñañagú niiĩ” jĩĩña manigú niiārō. Cũũ booró dícu tiidugágu niirijãārō. Cúagu, cūmugú, câmerĩquẽgũ, ñañaré tiirémēna niyeru wapatágu niirijãārō. ⁸ Wáari basocá cūũya wiipu jeari, boca, cāniré ticogú niiārō. Ññuré tiigú niiārō. Ññurō wácũ besemasĩgũ niiārō. Āpērã ññacoropu diamacú maquẽ tiigú niiārō. Cõãmacũ booró tiirucúgu niiārō. Ññañaré tiidugápacu, tiihégu niiārō. ⁹ Cõãmacũye diamacú maquẽ cūũrẽ bueriguere tiidúrijārō booa. Teero tiigú, āpērãrẽ Jesucristoye queti diamacú buerémēna wácūtutuari tiimasĩqui. Tee buerére merẽã wedesecoterare diamacú wácũrĩ tiimasĩqui.

¹⁰ Pau dutirére tuorídojārã niiŷya. Cúã noo booró wedesenetõrã, teero biiri jĩĩditoremēna wederá niiŷya. Pau teero tiirécutira niicua “cõnerĩgu yapa casero widetáya” jĩĩrí põna menamacãrã.

¹¹ Cúãrẽjã buerijārō booa. Cúã buerémēna pau sũcũpõna sicawĩ macãrãrẽ posari tiicúa. Niyeru wapatádugara, bueya manirénorẽ bueãmajãcua.

¹² Too sugueropu tiinacũrõ Creta macũ queti jóari basocu tiidita macãrãrẽ jóarigu niiwĩ: “Creta macãrã jĩĩditorepira niiŷya. Wáicura cúara tiiróbiro bóaneõ ññaré cuohéra āpērãrẽ ññañarõ tiĩya. Yaawãnirã, sũñarépira niiŷya”.

¹³ Cũũ diamacú jóagura tiiyí. Teero tiigú, too macãrã Jesuré padeoráre ãñurõ jĩĩmeniremēna wedeya, cúã diamacú padeoáro jĩĩgũ. ¹⁴ Mũũ

teero tiihéri, cúã judíoa cúã wedeãmare quetire t̃uoñũseboqua; diamacá maquērē boohéraye dutirére tĩuoñũseboqua.

¹⁵ Basocá s̃iquērã añurē wācū t̃ugueñarārē niipetire añurē niicu. Āpērã padeohéra, ñañarō wācū t̃ugueñarārē añurē manicú. Cúã wācūrēpura ñañatoacu mée. Cúã ñañarō yeeripūnacutitoacua mée. ¹⁶ Cúã “Cōãmacūrē masiã” j̃ĩpacara, marī cúã tiirére ññarīpereja, Cōãmacūrē masihērã tiiróbiro tiiya. Cúã ñañanetōjōārã, Cōãmacū dutirére netōncārã, añurére tiimasihērã niīya.

2

Bueré diamacá dutiré

¹ M̃ũ bueré doca, diamacá bueré niiārō. ² B̃utoá dutirá biiro niirecutiario: Cúã quionírã, padeonórã, añurére besemasrã niiārō; diamacá padeoré c̃uoáro; c̃amerī maīrecutiario; ñañarō netōpacára, wācūtutuaaro. ³ B̃utoá numiã teerora niirecutiario. Cúã Cōãmacūrē padeorá numiã tiirécutira tiiróbiro tiáro; queti j̃ĩmahērã niiārō; cūmurã niirijãārō; añurére tiieñoārō. ⁴ Cúã teeré tiirá, mamarã numiārē buemasĩadacua. Biiro buearo: Múã manus̃m̃ũārē, múã pōnarē maĩñá; ⁵ añurō wācū besemasī, niirecutiya; ñañaré booríjãña; múaye wiseripure añurō pade niirecutiya; añurō niñña; múã manus̃m̃ũã dutirére añurō ỹm̃ya. Āpērã múã teero tiirí ññarã, “Cōãmac̃ye queti ñañaniã” j̃ĩmas̃ricua.

⁶ Mamarã ãm̃ũcārē teerora wācūtutuaare ticoya, cúã añurō wācū bese, niim̃ãñncãārō j̃ĩgũ. ⁷ M̃ũ

basirora niipetire añurõ tiisugúeya, cúãrẽ ñnacũãrõ jĩgũ. Cúãrẽ buegu, niipetirere jĩdutoro manirõ, quioníremena bueya. ⁸ Diamacú wedeseya, wedesãnorĩ jĩgũ. Mũũ teero tiirí, sícũ merẽã jĩdugapacũ, bobogúdaqui, “cúã ñañaniya” jĩrẽ maquẽrẽ buahégũ.

⁹ Padecotera cúã dutiráre yũũrucuaro. Cúãrẽ usenirĩ tiiáro. Yúunerepira niirijããrõ. ¹⁰ Cúã õpãrãyére péerogã yaaríjããrõ. Añurõ tiirémene cúãrẽ padeorí tiiáro. Cúã teeré tiirí, Cõãmacũ marĩrẽ netõnégũye bueré añuré peti bauádacu.

¹¹ Biiro biia: Cõãmacũ marĩrẽ añurõ tiigú, niipetira atibúreco macãrã cúã ñañaré tiirére netõnédugagu, Jesucristore ticodiocorigũ niiwĩ. ¹²⁻¹³ Jesucristo marĩ Õpũ tutuanetõgũ, marĩrẽ netõnégũ niĩ. Too síro cũũ añurõ asibatéremena putuaatigúdaqui. Atitó cũũ atiadarere yuerítonorẽ Cõãmacũ marĩrẽ ñañaré, ñañarõ ugaripéarere duudutí. Apeyenórẽ tiiádari suguero, besesuguedutii. Teero biiri diamacú tiirécãti, añurõ padeodutí. ¹⁴ Jesús marĩrẽ diabolosarigũ niiwĩ. Cũũ diarémene marĩrẽ niipetire marĩ ñañaré tiirére acabó, netõnérigũ niiwĩ; marĩ ñañarã niirirare cosepetíjarigũ niiwĩ. Cũũ teero tiijĩyi, cũũyara niĩãrõ jĩgũ. Teero tiirã, añuré dícare tiidugára niĩãda.

¹⁵ Mũũ dutiré cõorémene teeré wedeya; wãcũtutare ticoya; cúã ñañaré tiiáriguere cúãrẽ tũomasĩrĩ tiiyã. Sícũno mũũrẽ tee ñnacõãrijããrõ.

Jesuré padeorá tiirécature

¹ Creta macārārē ateré wācūrī tiiyá: Ōpārā, dutirá tiidutírere tiiáro. Yunnunusera niiārō. Āñuré paderére “jáu” jīrā dícu niiārō. ² Āpērārē ñañarō wedeserijāārō. Āñurō niirecaturere booáro. Basocáre añurō tiiáro. Niipetirare maíremena tiirucúaro.

³ Too sugeropure marī niipetira biirora niirucumiwū: Tomasīhērā, Cōāmacū dutirére netōncārā, diamacú nihērepere tiinunusera, ñañarépere tiicotéra, usenirucuya manirépere tiicotéra niirucumiwū. Búrecoricōrō ñañarā, āpērāyére ugorepira niirucumiwū. Cúā doonórā, marī menamacārāmena cāmerī īñatutirepira niirucumiwū. ⁴ Marī teero tiipacári, Cōāmacū marīrē añurére tiirigu niiwī. Marīrē maírigu niiwī. ⁵ Teero tiigú, marīrē netōnérigu niiwī. Marī añurō tiirére īñagū mee netōnérigu niiwī. Cūū bóaneō īñaré cuojīgū, marīrē netōnérigu niiwī. Cūū coserémēna wīmarā sicato bauára tiiróbiro tiirigu niiwī. Espíritu Santomena marī atibúrecopure “mama wācūrere cuorá niiādacu” jīirigu niiwī. ⁶ Jesucristo marīrē netōnérigūmena Espíritu Santo tutuarere pairó marīrē ticorigu niiwī. ⁷ Cōāmacū cūū añurō tiirémēna marī wapa cuohéra wáari tiirigu niiwī. Teero tiirá, catiré petihéropu cūū “ticoguda” jīiroropu īñaāda jīrā, yuea.

⁸ Tee maquē diamacúrā niiā. Mūū tee maquērē cúārē jīīnemosārī boogá, Cōāmacūrē padeorá añuré dícare tiirá niiārō jīīgū. Tee maquē añuré, basocáre tiiápure niiā. ⁹ Basocá cúā wedeseāmarere jīīapurijāña. Cúāya wedera tíatopu macārā cúā

jĩmũãatiriguere wedeseri, jĩapurijãña. Cũã Moisére dutiré cũũriguemena cãmerĩ cúasori, mũũ wãcũrére wederijãña. Teero jĩ, cúã cúasore wapamaniã. Búri niiré niiã.

¹⁰ Jesuré padeorí põna macãrã niiãrirare batarí tiigúnorẽ cũũ tee ñãñarõ tiirére cũũrẽ wedeya. Mũũ sĩcãĩ, puarĩ wedemiãri siro, cũũ múãmena niiãrigu witijããrõ. ¹¹ Cũũ añuré tiimíãriguere cõãgũ niĩ. Cũũrẽ wáaadarere cũũ basiro masĩqui.

Ãpẽrãrẽ tiiapudutire cũũrigue

¹² Yũũ Artemarẽ o Tíquicore mũũ puto ticocori, mũũpe Nicópolisu yũũre ñãagũ atiya. “Yũũ wáagu, sĩcãĩbírribocu”, jĩ wãcũgũ mee atiya. Púuriro niirĩ, too netõnégũda. ¹³ Zenas basocá wedesãnoãrirare wedesebosagũre tiiapuya mũũ tiiapumasĩremena. Apolocãrẽ teorora tiiyá, cúã día wáaropũre apeyenó dasari jĩgũ. ¹⁴ Mũũ menamacãrã Jesuré padeorácã añuré tiirípora niiãrõ. ãpẽrã tiiapure boorá niirĩ, tiiapuaro. Ate cúã tiirécutire búri peti niiré mee niiãdacu.

Wedeyaponorigue

¹⁵ Niipetira yũũmena niirã mũũrẽ ãñũdutiya. Marĩ menamacãrã Jesuré padeorá ãñũãrõ.

Cõãmacũ múã niipetirare añuré ticoaro. Nocõrõrã niã.

Cõãmacũ mecũã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8